

### ĐỒNG THOẠI

Wàngle yǒu duōjiǔ  
zài méi tīng dào nǐ  
duì wǒ shuō nǐ zuì ài de gùshì  
wǒ xiǎngle hěnjiǔ  
wǒ kāishǐ huāng le  
shì bú shì wǒ yǒu zuò cuò shénme  
nǐ kūzhe duì wǒ shuō  
tóngguà li dōu shì piàn rén de  
wǒ bù kěnéng shì nǐ de wángzǐ  
yěxǔ nǐ bù huì dǒng  
cóng nǐ shuō ài wǒ yǐhòu  
wǒ de tiānkōng xīngxīng dōu liàngle  
wǒ yuàn biàn chéng tóngguà li  
nǐ ài dì nàgè tiānshǐ  
zhāng kāi shuāngshǒu  
biàn chéng chìbǎng shǒuhù nǐ  
nǐ yào xiāngxìn  
xiāngxìn wǒmen huì xiàng tóngguà gùshì lǐ  
xìngfú hé kuàilè shì jiéjú  
nǐ kūzhe duì wǒ shuō  
tóngguà li dōu shì piàn rén de  
wǒ bù kěnéng shì nǐ de wángzǐ  
yěxǔ nǐ bù huì dǒng  
cóng nǐ shuō ài wǒ yǐhòu  
wǒ de tiānkōng xīngxīng dōu liàngle  
wǒ yuàn biàn chéng tóngguà li  
nǐ ài dì nàgè tiānshǐ  
zhāng kāi shuāngshǒu  
biàn chéng chìbǎng shǒuhù nǐ  
nǐ yào xiāngxìn  
xiāngxìn wǒmen huì xiàng tóngguà gùshì lǐ  
xìngfú hé kuàilè shì jiéjú

### ĐỒNG THOẠI

언제였는지 알 순 없지만  
그때 항상 나의 공주였죠  
그때 만난 후 단 하루라도  
그대 없는 날 상상못했죠

영원히 나에겐 꿈만 같던 순간이죠  
그대 내 손 꼭 잡아주던  
잊지 않을게요 그대 그 환한 미소  
혹시 내가 늦진 않았죠

믿을게요 언젠간 다시 볼 수 있단 말  
그 때 우린 영원 할꺼란 그 말  
동화속에 공주처럼 잠시 잠들었을뿐  
언제나 함께라는 말

영원히 나에겐 꿈만 같던 순간이죠  
그대 내 손 꼭 잡아주던  
잊지 않을게요 그대 그 환한 미소  
혹시 내가 늦진 않았죠

믿을게요 언젠간 다시 볼 수 있단 말 그 때 우린  
영원 할꺼란 그 말  
동화속에 공주처럼 잠시 잠들었을뿐  
언제나 함께라는 말

들리나요 이노래  
그때 위해 불러요~~  
사랑한단 말 한번 못했지만  
고마워요 이 세상에서  
날 사랑해줘서  
내 곁에 머물러 줘서~~

믿을게요 언젠간 다시 볼 수 있단 말  
그 때 우린 영원 할꺼란 그 말  
동화속에 공주처럼 잠시 잠들었을뿐  
언제나 함께라는 말~~워워  
이 노래 기억해줘요

## 라라라

사랑아 사랑아 내 사랑아  
갖지 못할 아픈 내 사랑아  
가슴아 가슴아 내 가슴아  
바보같은 못난 내 가슴아  
그리워도 보고싶단 말 못하고  
멀리서 바라만 보지만  
같은 세상 함께 숨쉬는 걸로도  
내겐 고마운 사람

사랑이 날 날 날 아프게 해도  
니가 있어 하루를 살아가  
한 마디 말 말 말도 못하지만  
누구보다 널 사랑하니까

라라라 라라라 라라라라  
라라라라 라라라라라  
라라라 라라라 라라라라  
라라라라 라라라라라라

다가서도 끝내 다 울 수 없어서  
뒤에서 숨죽여 울지만  
그저 멀리 바라보는 것만으로  
행복을 주는 사람

사랑이 날 날 날 아프게 해도  
니가 있어 하루를 살아가  
한 마디 말 말 말도 못하지만  
누구보다 널 사랑하니까

날 날 날 바보라 해도  
너 하나면 아파도 괜찮아  
사랑해 널 널 널 갖지 못해도  
영원히 너 내 전부이니까

## 호랑수월가

그리워 홀로 타령을 하자

흘러가라 사랑 사랑아  
덧없이 피고 떨어지는 꽃송아  
애닯구나 가락 가락아  
눈물에 떨어진 별을 헤네

푸른 달아 오랜 고운 내 달아  
비친 내 손에 내려다오  
은색 소매 내 곁에 두른 채로  
한 번만 타는 입을 축여다오

푸른 달아 다시없을 내 달아  
뽀은 손끝에 닿아다오  
달빛만이 흘러 바다가 되고  
지쳐 전하지 못하는 수월가

## 돌덩이

Hit me harder Make me strong  
그저 정해진 대로 따르라고  
그게 현명하게 사는 거라고  
쥐 죽은 듯이 살라는 말  
갈잡은 말 누굴 위한 삶인가  
뜨겁게 지져봐  
절대 꿈쩍 앓고 나는 버텨낼 테니까  
거세게 때려봐  
네 손만 다칠 테니까  
나를 봐  
고떡없어  
쓰러지고 떨어져도  
다시 일어나 오를 뿐야  
난 말야  
똑똑히 봐  
깨질수록 깨질수록  
더욱 세지고 강해지는 돌덩이

감당할 수 없게 벅찬 이 세상  
유독 내게만 더 모진 이 세상  
모두가 나를 돌아섰고  
비웃었고 아픔이 곧 나였지  
시들고 저무는  
그런 세상 이치에 날 가두려 하지  
마  
틀려도 괜찮아  
이 삶은 내가 사니까  
나를 봐  
고떡없어  
쓰러지고 떨어져도  
다시 일어나 오를 뿐야  
난 말야  
똑똑히 봐  
깨질수록 깨질수록  
더욱 세지고 강해지는 돌덩이  
누가 뭐라 해도 나의 길  
오직 하나뿐인 나의 길  
내 전부를 내걸고서 Hey  
걸어가  
계속해서  
부딪히고 넘어져도  
다시 일어나 걷는 거야  
언젠가  
이 길 끝에 서서  
나도 한 번 크게 한 번  
목이 터져라 울 수 있을 때까지

### GO STRAIGHT/NO BREAK

인생 어차피 한 번뿐인데  
내 멋대로 살아봐야지  
실컷들 날 날 날 비웃어도 돼  
결국 용서를 빌게 될 테니까

감아버린 눈 모두 막아버린 귀  
다들 짜여진 대로 삶에 항복하지만  
난 내가 약속한 내가 돼야 해  
그게 내 삶의 유일한 이유니까

숨이 차 올라도 끝없이 달려가  
내가 맞다는 걸 증명해 보일 게  
쓰린 절망들에 치이고  
따가운 세상 속에 쓸려도 워  
무릎 꿇지 않고 겁없이 달려가  
꼭 나를 보여줄게

내 꿈에 브레이크가 나가버려서  
이대로 끝까지 직진이야  
거침없이 뚫다 달릴 테니까  
덤벼봐 어디 눈 하나 깜짝하나 Yeah

지쳐 울던 밤 홀로 내던져진 밤  
여기까지 버틴 건 오직 한가지뿐야  
넌 내가 결심한 네가 될 거야  
그게 내 삶의 유일한 목표니까

숨이 차올라도 끝없이 달려가  
내가 맞다는걸 증명해 보일게  
쓰린 절망들에 치이고  
따가운 세상 속에 쓸려도 워...

### SAY

햇살 가득 내리던 날도  
난 늘 그늘 속에 숨어 있었지 hmm  
이 곳에선 내가 나로 살기엔  
너무 빨리 알아 버렸던 걸까

이런 나의 마음을 바쁘게 뛰게 한 사람  
처음으로 울게 한 사람

잘 가라는 말 늦었다는 말  
괜찮냐는 말 고작 내일 보잔 말  
어떤 말부터 네 맘 잡아 줘야 할까  
사랑한다고 나 혼자 중얼거릴 뿐

가깝지만 너무 멀었어  
몰래 보는 것도 숨이 차올라 hmm  
혼자 두긴 너무 무거운 네 맘  
그 전부가 나였으면 좋겠어

네가 맘에 썩여서 목까지 가득 넘쳐와  
숨조차 쉴 수 없는데

사랑한단 말 잘 자라는 말  
보고 싶단 말 밤새 해도 못 할 말  
입을 막아도 손 틈새로 새어 나와  
맘을 깨물어 참아보지만 oh

사랑한단 말 잘 자라는 말  
보고 싶단 말 밤새 해도 못 한 말  
입을 막아도 손 틈새로 새어 나와  
사랑한다고 혼자 중얼거릴 뿐

## 넌 사랑해

오랜시간 함께라서  
내 친구로 난 너무도 편했었어  
이게 사랑인줄 모르고 지냈어  
그래 그래왔어  
넌 못보면 보고 싶고  
내 꿈속에 니가 자꾸만 나타나고  
매일 잠도 못자 눈물로 지냈어  
너의 거절이 난 두려워서  
오늘도 또 또 못하는 그말  
집앞에 서서 준비했던 말  
나 꿈에서라도  
그 꿈에서라도  
너의 눈을 보며 고백하고 싶은 소중한말  
내일은 정말 꼭꼭 해보고 싶은말  
용기조차 없어 못했던말  
나는 겁이 나서  
너무 무서워서  
니가 멀어질까  
오랫동안 못했던말  
너를 사랑해

## CÔ PHƯƠNG TỰ THƯỜNG

Yīgè rén de fángjiān  
Qīhēi de yèwǎn  
Kànzhe nǎi de gùshì hé nǎi de péngyǒu  
quān  
Shéi huì xǐhuān gūdān

Shì bùxiǎng rén kànchuān  
Zuìhòu yīdiǎndiǎn wēnnuǎn yě bèi nǎi  
dǎ sàn  
Gūdú de rén wǎnshàng  
Zuì hàipà yǒu dēngguāng

Nǐ guānle nà dēngguāng xīnlǐ què yǒu  
yīdiǎn yōushāng  
Nǐ liúlèi de yǎнкуàng  
Tā zǒu hòu de múyàng  
Shēn shēn cì tòng de xīn gào sù zìjǐ yào  
jiānqiáng

Wǒ chéng rěn wǒ zìbēi wǒ zhēn de hěn  
pà hēi  
Měi dào hēiyè láilín de shíhòu wǒ zǒng  
hěn lángbèi  
Wǒ chèyè zài mǎizui dàn wǒ bùcéng  
hòuhuǐ  
Zhǐshì xiǎng ràng zìjǐ qīngchǔ wèishéme  
diào yǎnlèi

Zhè gūdān de zīwèi wǒ màn man de  
tǐhuì  
Shíjiān tā huì ràng wǒ yùjiàn wǒ  
xīnzhōng de méiguī  
Yào dēngdào shíjiān duì dēng dàyàn  
xiàng nán fēi  
Wǒ nuǎnzhe wǒ de méiguī bù ràng tā  
kūwěi

### BA BA MA MA

wǒ céngjīng hěn xiǎng zhīdào  
tóngyàng dehuà yào shuō duōshǎo cì  
cái hǎo  
nàxiē zàisān qiángdiào de lǎo tài  
zhǎngdàle cái zhīdào shì bùshì xūyào

hěn shǎo zhǔdòng yǒngbào jiùsuàn  
wèile zìháo  
miǎn tiǎn de xiào yào qiáng ér yòu  
dīdiào  
chuān de bùliào wǒ zèngsòng de  
wàitào guòshí yě bù diūdiào

háishì yīyàng tài duō lǐ suǒ yīngdāng  
ràng rén juéde píngcháng  
bù suàn tài xiǎo de fáng dòng nuǎn xià  
liáng dì nà jiān fàngzhe wǒ de chuáng  
gēsòng zhè zhǒng píngfán yī liǎng jù  
chàng bù wán  
ēn zhòng rúshān tīng qǐlái bu zìrán  
huítóu qù kàn zhè shì shuōle xièxiè  
fǎn'ér cái kuīqiǎn de qínggǎn

Thiên sơn vạn thủy của em

Wǒ zēng jīng dēng guò nǐ  
Yīn wéi wǒ yě xiāng xìn  
Nǐ shuō dí wàn shuǐ qiān shān xī shuǐ  
cháng liú  
Rú jīn bù néng zài ài nǐ

Ràng nuǎn yáng hù nǐ zhōu quán  
Ruò zài cì dí xiè hòu yú rén hǎi  
Yě huán ài nǐ

### Vong xuyên bỉ ngạn hoa

Hóngsè bǐ'ànhuā  
Huābàn biàndì sǎ  
Shéi huì zàihū tā zài kūqì a  
Fú qián guì qiānnián

Wèi jiàn fú shēng lián  
Wǒ hǎo xiǎng néng zàijiàn nǐ yīmiàn  
Wǒ kuànguò wàng chuān yě zǒuguò bǐ'àn  
Qī pàn tā hái nénggòu huítóu kàn

Wàng chuān hé nán dù dǎngle tā yīlù  
Fú ruò bùdù nà jiù yóu wǒ lái dù

### Cách ngạn

Jiu zhe ban wang zhe ni nan mian wo chou chou  
Chu ni wo qin niao lian hua cao cheng shuang  
dang you you  
Ni ya ni dong wo xin fang suan wo yan kuang yi  
sheng de shang  
Ni ya ni bi'an guan wang zhi shen yi pang yi sheng  
liang wang

### Bất quá nhân gian

nǎpà shì shì dōu dàdù kuānróng  
shānghài yòu hécéng tíngzhǐ  
nǎpà shì shì dōu wēnróu rěnnài  
nánguò yòu hécéng jiǎnshǎo  
shànliáng de nǚ tāoxīn tāo fèi  
xiǎng kàn nǚ chūchǒu de rén què tài duō  
nǚ zìjǐ yě bù hǎoguò  
què yào tì biérén de gùshì gǎndòng

yuè·liang yuè·liang nǚ bié shuì  
mímáng de rén tā yǐ jiǔ zuì  
sīniàn de rén yǐ·jìng bùzài  
rénsēng bùguò yī duī duī de gùniàn  
yuè·liang yuè·liang nǚ bié shuì  
Ái guò zhè duàn jiānnán rì·zi  
xiǎng qīlái yě bùguò rúcǐ  
xūwěi de jiǔ wǒ zài yě bù jiē

### Không thể yêu càng không thể quên

wǒ mén dí guān xì jìn yī bù méi zī gé  
bì jìng shēn ài guò tuì yī bù què yòu shè bù dé

wǒ cái dòng dé dāng chū nǚ yǒu duō ài wǒ

nǚ dí yàng zǐ hé míng zì zài wǒ nǎo hǎi

jiǔ jiǔ bù néng lí qù

yī qǐ āo guò dí xìng fú rèn hé dòng xī wú fǎ dài tì

wǒ yě zēng xiǎng fàng guò nǚ kě shì sī niàn

yòu hé zēng fàng guò wǒ

chuāng wài piāo luò dí xī yǔ shì wǒ xiǎng nǚ dí lèi dī

wǒ mén dí guān xì jìn yī bù méi zī gé

bì jìng shēn ài guò tuì yī bù què yòu shè bù dé

zuì tòng kǔ mò guò yú ài bù dé wàng bù shè

hòu lái nǚ dí yī qiē wǒ dū yǐ tīng shuō tīng shuō

nǚ yě zēng wéi wǒ shāng xīn wéi wǒ nán guò  
wǒ cái dòng dé dāng chū nǚ yǒu duō ài wǒ

### Gặp người đúng lúc

Wǒmen kùle wǒmen xiàozhe  
wǒmen táitóu wàng tiānkōng  
xīngxīng hái liàngzhe jǐ kē  
wǒmen chàngzhe shíjiān de gē  
cái dǒngdé xiānghù yǒngbào  
dàodǐ shì wèile shénme  
yīnwèi wǒ gānghǎo yùjiàn nǐ  
liú xià zújì cái měilì  
fēngchuī huā luò lèi rú yǔ  
yīn wéi bùxiǎng fēnlí  
yīnwèi gānghǎo yùjiàn nǐ  
liú xià shí nián de qíxǔ  
rúguǒ zài xiāngyù  
wǒ xiǎng wǒ huì jìdé nǐ

### Trong mộng ngoài mộng đều là người

hè zuìhòu yīci de fēnlí

fāle fēng de xiǎng nǐ

rúguǒ ài nénggòu jìxù bù zài  
ràng nǐlèirúyǔ

yǐhòu èr rén shìjiè lǐ

yìxìng gǎnqíng huì fēnqīng

jiù suí fēng er chán yīqǐ mèng lǐ mèng wài  
dōu shì nǐ

### Tương tư thành họa

Què zǒu bù jìn nǐ xīnlǐ de tiāntái  
Rúguǒ jīnshēng bùnéng xiāng'ài  
Láishì chóng lái

Wǒ huì zhàn zài hǎi jiǎo tiānyá dēngdài  
Dēngdào hǎikūshílán  
Nǐ què sìwújìdàn  
Wǒzhele mó de zài rén hǎi páihuái  
Yīcùn xiāngsī yīcùn fā bái  
Xiāngsī chéng zāi

Duōnián yǐhòu kě céng wèi wǒ shāng  
huái  
Chūn qù đông xiàqiū lái

Hào jìn liǎng bìn bānbái  
Zài diédiézhàngzhuàng zhīhòu cái  
míngbái  
Nǐ yào de ài



### **Cô đơn rồi mới nói yêu**

Jìmò cái shuō ài wèihé nǐ yào nàme huài  
Dāngchū shì shuǐ gào bái shuō ài yǒngyuǎn bù gǎi  
Shénme dīlǎotiānhuāng shénme dī jiǔ tiāncháng  
Ài bù gāi yīn nǐ jìmò cái cúnzài

Jìmò shí de ài dào dǐ ài de gāi bù gāi  
Nǐ gēnběn jiù bù ài kě wǒ hái fàng bù kāi  
Shì jìmò zài zuòguài huànxǐāng hái yǒu wèilái  
Ài shì jìmò sā de huāng wǒ míngbái

### **Tú nhi phải em không**

Zuǐ lǐ kàn jǐn fánhuá shǒu niǎn nà yī xī liúshā  
jǐ zhǎn zhú huǒ rán jìn wǎnxiá dú duì shī yěbà  
xiào wǒ xídì wéi jiā làngdàng zhǐchǐtiānyá  
gǎn wèn gūniáng xiù er shì nǐ ma  
zuǐ lǐ kàn jǐn fánhuá shǒu niǎn nà yī xī liúshā  
jǐshí xǐng lái fēng tuī chuānglíng sān gēng shuō jiǔ huà  
cuò diǎn zhuāng méi rú huà  
huímóu shù yǐng yī chà  
zài wèn gūniáng xiù er shì nǐ ma

### **Yếu thế nào cũng không đủ**

wǒ ài nǐ ài bù gòu zěn me ài nǐ dū bù gòu  
duō xiǎng hé nǐ zǒu dào shì jiè dí jìn tóu  
wǒ jiù zài nǐ dí zuǒ yòu jǐn jǐn wò jǐn nǐ dí shǒu  
jiù suàn tiān huāng dì lǎo bù fàng shou  
wǒ ài nǐ ài bù gòu zěn me ài nǐ dū bù gòu  
duō xiǎng hé nǐ xiāng ài dào tiān cháng dì jiǔ  
wǒ jiù zài nǐ dí shēn hòu yǒng yuǎn fàng nǐ  
zài xīn tóu

### **Mã ni tình ca**

Tàiyáng de yǎ lǚ cáng bù a  
Yuèliàng de rìkǎzé  
Sīniàn de tánggǔ lǎ shān hǒu  
Àiqíng de shī quán hé

Shénshèng de bù dá lǎ gōng nà duōqíng de lǎ  
mù cuò  
Yǒnghéng de zhū mù lángmǎfēng  
Shàng cǎi xuělián yī duǒ

